



**śp. prof. zw. dr hab. n. med. Krzysztof Linke
(1946–2016)**

Twórca i wieloletni redaktor naczelny „Medycznej Wokandy”, mistrz i autorytet moralny dla wielu pokoleń lekarzy, współtwórca Kodeksu etyki lekarskiej, autor wielu ważnych publikacji i podręczników, kierownik Katedry i Kliniki Gastroenterologii, Żywienia Człowieka i Chorób Wewnętrznych Uniwersytetu Medycznego im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu, Przewodniczący Okręgowego Sądu Lekarskiego Wielkopolskiej Izby Lekarskiej w latach 1997–2005.

Od Redakcji

Oddając P.T. Czytelnikom kolejny, ósmy już numer „Medycznej Wokandy”, musimy zacząć od niezwykle przykrej dla nas wszystkich wiadomości. Z głębokim smutkiem informujemy, że 16 grudnia 2016 r. odszedł od nas nagle prof. zw. dr hab. n. med. Krzysztof Linke, twórca i wieloletni redaktor naczelny „Medycznej Wokandy”, nieodżałowany przyjaciel i mistrz, autorytet moralny dla wielu pokoleń lekarzy, współtwórca Kodeksu etyki lekarskiej. Profesor był wybitnym lekarzem i nauczycielem akademickim, autorem wielu ważnych publikacji i podręczników, kierownikiem Katedry i Kliniki Gastroenterologii, Żywienia Człowieka i Chorób Wewnętrznych Uniwersytetu Medycznego im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu, bez reszty oddany idei samorządu lekarskiego, pełnił ważne funkcje w samorządzie lekarskim, będąc m.in. w latach 1997–2005, przez dwie kadencje Przewodniczącym Okręgowego Sądu Lekarskiego Wielkopolskiej Izby Lekarskiej.

Śp. Krzysztof niestety nie doczekał premiery tego numeru, choć był aktywnie zaangażowany w pracę nad tym tomem. Wierzymy, że oddając ten tom naszego rocznika, wypełniamy wolę naszego Mistrza. Życie nie znosi jednak pustki. Ponadto obowiązujące przepisy wymagają, aby czasopismo posiadało redaktora naczelnego. Dlatego też – jako wieloletni współpracownik a jednocześnie – niech mi wolno będzie tak powiedzieć – także przyjaciel prof. Krzysztofa Linke, z woli członków Redakcji i decyzji Prezydium Naczelnej Rady Lekarskiej – zgodziłem się przejąć stery pisma. Zdaję sobie sprawę, że to ogromny zaszczyt, ale i wielkie wyzwanie i zobowiązanie. Jedno mogę zapewnić, konsekwentnie będę kontynuował wielkie dzieło śp. prof. Krzysztofa Linke, starając się zapewnić jeszcze większy rozwój pismu, które stworzył.

Wypada zatem krótko się przedstawić P.T. Czytelnikom. Po ukończeniu studiów w 1965 roku od 1970 do 2011 roku, tj. do chwili przejścia na emeryturę pracowałem nieprzerwanie, na etacie pracownika naukowo-dydaktycznego w II Klinice Chorób Wewnętrznych, a po jej reorganizacji w Katedrze i Klinice Endokrynologii, Przemiany Materii i Chorób Wewnętrznych U.M. w Poznaniu, początkowo jako asystent, a od 1973 roku jako starszy asystent, a w latach 1998–2011 jako kierownik. W 1975 roku uzyskałem stopień doktora nauk medycznych, a w 1988 roku – tytuł doktora habilitowanego. Od 1989 roku na stanowisku docenta. W 1992 roku otrzymałem tytuł naukowy profesora nauk medycznych, a w 1999 roku został mianowany profesorem zwyczajnym. Mój dorobek naukowy: ogółem 947 prac, w tym 249 prac oryginalnych i 698 streszczeń zjazdowych oraz współautorstwo w redakcji kilku podręczników (Impact Factor 173.810, punktacja MNiSW 2613.000). Dorobek ten dotyczy zagadnień związanych z diagnostyką chorób tarczycy, a w szczególności z wczesnym wykrywaniem i leczeniem orbitopatii tarczycowej. Byłem kierownikiem specjalizacji 53 lekarzy, którzy otrzymali specjalizację z zakresu chorób wewnętrznych, endokrynologii lub medycyny nuklearnej. Od wielu lat jestem aktywnym członkiem towarzystw naukowych

krajowych i zagranicznych, pełniąc w nich funkcje wybieralne. W latach 1990–1993 pełniłem funkcję prodziekana Wydziału Lekarskiego Akademii Medycznej im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu, a w latach 1993–1996 prorektora ds. Klinicznych i Szkolenia Podyplomowego tej Uczelni. Od 2014 roku jestem Przewodniczącym Okręgowego Sądu Lekarskiego w Poznaniu. Otrzymałem Złoty Krzyż Zasługi, Kombatancki Krzyż Zasługi, Odznakę Honorową „Za zasługi w rozwoju województwa wielkopolskiego” oraz „Zasłużony dla Wielkopolskiej Izby Lekarskiej”. Towarzystwo im. Hipolita Cegielskiego wyróżniło mnie godnością Lidera Pracy Organicznej i statuetką Honorowego Hipolita. Studenci U.M. w Poznaniu godnością „Amicis Studentorum”. Z Redakcją „Medycznej Wokandy” jestem związany już od kilku lat, zatem znam doskonale sytuację i problemy tego pisma. Liczę, że z gronem współpracowników uda nam się sprostać wszystkim wyzwaniom.

Aktualny numer czasopisma naukowego „Medyczna Wokanda”, który oddajemy do rąk Państwa Czytelników, z racji oczywistych, otwierają wspomnienia o zmarłym Redaktorze Naczelnym śp. prof. Krzysztofie Linke, autorstwa zastępcy red. nacz., a prywatnie przyjaciela od szkolnej ławy śp. Krzysztofa, prof. zw. dr hab. n. prawnych Jacka Sobczaka, a także prorektora Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu prof. Ryszarda Marciniaka. Dalsza część pisma zatytułowana „Artykuły i studia” poświęcona została w zasadniczej części – wzorem dwóch ostatnich tomów – problematyce Kodeksu etyki lekarskiej. W tym numerze kontynuujemy publikację opracowań analizujących poszczególne zapisy aktualnie obowiązującego Kodeksu. W ten sposób w kolejnych trzech tomach „Medycznej Wokandy”, począwszy od numeru 6, powstał aktualny komentarz do tego niezwykle istotnego dokumentu, uwzględniający dorobek ponad ćwierćwiecza funkcjonowania izb lekarskich w Polsce. Wydaje się, że tym bardziej cenny, iż te same kwestie podejmowane są z różnej perspektywy, a mianowicie lekarzy, prawników i etyków.

W dalszej części „Studiów i artykułów” zamieszczono teksty poświęcone problematyce szeroko rozumianego prawa medycznego oraz bioetyki. Ponadto numer nawiązuje do ustalonego układu stałych rubryk. Stąd też P.T. Czytelnicy odnajdą rubrykę poświęconą sprawom międzynarodowym, w której zamieściliśmy teksty komentujące najbardziej interesujące orzeczenia Europejskiego Trybunału Praw Człowieka i Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. Ponadto prezentujemy tradycyjnie przegląd najważniejszych orzeczeń z ostatniego roku Naczelnego Sądu Lekarskiego i Sądu Najwyższego w sprawach kasacyjnych dotyczących odpowiedzialności zawodowej lekarzy. Z kolei w części zatytułowanej „Miscellanea”, zamieszczono tradycyjnie sprawozdania organów odpowiedzialności zawodowej lekarzy. Na końcu numeru znajdują się recenzje publikacji naukowych.

Na koniec wypada podziękować tym wszystkim, bez których nie powstałaby ta publikacja. W pierwszej kolejności, słowa uznania należą się Autorom za przygotowanie i wyrażenie zgody na druk, niezwykle interesujących tekstów. Po drugie, podziękowania należy skierować do władz samorządu lekarskiego. Wydanie kolejnego (ósmego) numeru czasopisma, nie byłoby możliwe bez wsparcia organizacyjnego i finansowego Wydawcy, czyli Naczelnej Izby Lekarskiej. Podziękowania należą się także Państwu Recenzentom, niekwestionowanym autorytetom w swoich dziedzinach (medycyny, prawa, etyki), bez których nie wyobrażamy sobie prowadzenia tego pisma, które in-

deksowane jest na liście B Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego. Wszystkie Państwa cenne uwagi z pewnością wzbogaciły tę publikację. Listę recenzentów publikujemy na końcu numeru. W taki sposób spełniamy wymagania stawiane przez MNiSW, ale także chcemy uhonorować te osoby. Przypomnę tylko w tym miejscu, że zgodnie z wymogami MNiSW, każdy tekst poddany jest podwójnej, anonimowej recenzji, przez osobę spełniającą najwyższe wymagane wymogi. Na koniec pozwolę sobie podziękować wszystkim Członkom Redakcji, bez pomocy i społecznego zaangażowania których nie byłoby możliwe, aby „Medyczna Wokanda” ukazywała się w takim kształcie.

Przypomnieć także należy, że „Medyczna Wokanda” dostępna jest oprócz wersji papierowej także elektronicznie na stronie NIL (<http://www.nil.org.pl/medyczna-wokanda>) i Wielkopolskiej Izby Lekarskiej (<http://wil.org.pl/wokanda/>). Mamy nadzieję, że teksty zamieszczone w aktualnym i archiwalnych numerach trafią teraz do wszystkich zainteresowanych. W nieukrywaną satysfakcją informujemy P.T. Czytelników, iż „Medyczna Wokanda” została zindeksowana na liście INDEX COPERNICUS Journal Master List 2015, uzyskując wynik 42.40. Poprzedni index z 2013 wynosił 3,72. Dane „punktacyjne” naszego czasopisma przedstawiają się zatem aktualnie następująco: lista B MNiSzW – 3 pkt, Ocena ICV (Index Copernicus Value) – 42,70, bazy indeksacyjne: ERIH Plus, CEEOL, IndexCopernicus.

Mamy nadzieję, że w ten sposób dobrze realizujemy wolę śp. prof. Krzysztofa Linke. Krzysztofie, strasznie nam wszystkim będzie Ciebie brakowało!

prof. zw. dr hab. n. med. Jerzy Sowiński
Redaktor Naczelny

From the Editor

As we send this, the eighth issue of “Medical Docket” to press, we are deeply saddened to share with you, our Readers, an indeed unfortunate news.

It was with great sorrow that we learnt about the recent passing of Professor Krzysztof Linke, MD. PhD, one of the most outstanding Polish physicians, the creator and Editor-in-Chief of “Medical Docket” of many years until his passing, late lamented friend and master of his craft, moral authority to many generations of physicians, co-author of the Medical Code of Ethics.

He was a brilliant physician and academic teacher, the author of numerous important publications and handbooks. Until recently he was the Head of the Gastroenterology, Human Nutrition and Internal Diseases Department, the Karol Marcinkowski University of Medical Sciences in Poznan. Relentlessly dedicated to the notion of medical self-government, he performed prominent functions therein, among other things, serving two terms as the President of the Regional Medical Court, at the Wielkopolska Chamber of Physicians and Dentists, throughout 1997–2005.

Regrettably, Professor Krzysztof Linke did not live to see this current issue of “Medical Docket”, although he had been fully involved in its preparation. We feel that, in a manner of speaking, by releasing this issue we are fulfilling his will.

However, nature abhors a vacuum. The binding legal provisions require that a periodical is led by its Editor-in-Chief. To this end, reluctantly, I have consented to accept this position, as the collaborator of many years, and at the same time – let me put it this way – also a friend of the late Professor Linke, along with the wish of the Editorial Board and the decision of the Presidium of the Supreme Medical Council. It is a great honour for me but, at the same time, a considerable challenge and obligation. I wish to affirm that I intend to consistently carry on the seminal work of Professor Krzysztof Linke, seeking to ensure an even greater progress of the periodical that he created.

I think it is right for me to present myself.

After completion of my medical studies in 1965, since 1970 until 2011, when I retired – I had continually worked as an academic in the 2nd Internal Diseases Department, and after its reorganisation, in the Endocrinology, Metabolism and Internal Diseases Department, the University of Medical Sciences in Poznan (PUMS), initially as a junior assistant, and since 1973 as a senior assistant, and eventually, throughout 1998–2011 – as the Head of this unit. In 1975 I was awarded the doctoral degree in medical sciences, and in 1988 – the postdoctoral degree resulting, since 1989, in the position of assistant professor. In 1992 I was awarded with the title of associate professor, and in 1999, the full professor in medical sciences.

My scientific achievements: altogether 947 publications, which include 249 original research works and 698 conference abstracts, as well as co-authorship in editing of handbooks (Impact Factor 173.810, Ministry of Science and Higher Education grad-

ing: 256, in total 2613.000). My scientific input comprises chiefly the thyroid gland diagnostic issues, and particularly early detection and treatment of Graves' ophthalmopathy (dysthyroid/thyroid-associated orbitopathy). I supervised 53 physicians who specialised in internal diseases, endocrinology and in nuclear medicine. I have been an active member of scientific associations both national and international for many years, serving in elective posts therein. I served as Vice-Dean of the Medical Faculty in the then Karol Marcinkowski Academy of Medicine in Poznan (now PUMS) since 1990 until 1993, and throughout 1993–1996 as Vice-Rector for clinical affairs and post-graduate education there. Since 2014 I have been serving as President of the Regional Medical Court in Poznan. I was decorated with the Gold Cross of Merit, War Veteran Cross of Merit, Honorary Award of Merit for the Province of Wielkopolska, and the Distinction of Merit for the Wielkopolska Chamber of Physicians and Dentists. The Hipolit Cegielski Society honoured me with the Leader of Organic Work title (social and economic development approach in 19th Century Greater Poland), and with the Honorary Hipolit statuette, whereas the students of PUMS complimented me with the "Amicis Studentorum" title.

I have been associated with the "Medical Docket" Editorial Board for a number of years, and thus I am fully acquainted with its status and the ensuing issues.

I trust that, together with the whole team, we shall meet all challenges.

The current issue of our periodical about to be published, of necessity opens with remembrance of the late Professor Krzysztof Linke, our former Editor-in-Chief, written by the Deputy Editor in Chief, and privately his old school friend, Professor of Law Jacek Sobczak, and also by Vice-Rector of PUMS, Professor Ryszard Marciniak, MD, PhD.

The successive part of this edition, entitled "Studies and articles", as in the two previous tomes, is chiefly devoted to issues relating to the Medical Code of Ethics. We then follow with continuation of analyses concerning the particular provisions of the binding Code. Thus, in the three subsequent tomes of "Medical Docket", starting with Issue no. 6, the Reader will find the current commentary on this singularly important document, reflecting the legacy of Polish Chambers of Physicians and Dentists functioning for over twenty five years, the more valuable as the same issues are being looked at from different perspective, i.e., by physicians, lawyers and ethicists.

The latter part of "Studies and articles" includes also topics concerning the wide ranging issues of medical law and bioethics. Aside from that the present issue follows the established editorial pattern. The column devoted to international matters provides commentary on the most thought-provoking decisions of the European Court of Human Rights and of the Court of Justice of the European Union. Traditionally reviewed are the most important last year judgements of the Supreme Medical Court and of the Supreme Court, on cassation issues concerning professional liability of physicians. "Miscellanea", in turn, customarily feature reports from organs of professional liability of physicians. The present edition is concluded with reports from conferences and with reviews of scientific publications.

Finally, sincere thanks to all involved in the preparation of this issue. Acknowledgements are in order to, first of all, the authors for sending their stimulating texts and their consent for publication, as well as to the authorities of the physicians' self-

government. The publication of this (eighth) edition would not be possible without organisational and financial support of the Publisher, i.e., the Polish Chamber of Physicians and Dentists (NIL).

We also particularly praise the contribution of the Reviewers, unquestionable authorities in their respective fields (medicine, law, ethics), truly indispensable in running our periodical, indexed in List “B” of the Ministry of Science and Higher Education. My sincere thanks to all of you, for your excellent work and enormous effort that has been put into the preparation and proofreading of the featured content. All your comments and remarks have certainly enriched this publication. The Reader will find the List of Reviewers at the end of the periodical. We thereby fulfil the requirements imposed by the Ministry of Science and Higher Education but we also wish to honour this way the persons included therein. It is worth stressing here that, owing to the Ministry’s specifications, each text planned for publication is first subject to a double, anonymous review, by a person holding the highest, required qualifications.

My heartfelt thanks go to the Editorial Staff. Without their support and social commitment it would not be possible for “Medical Docket” to appear in such favourable form.

It should be emphasised here that “Medical Docket” is available not only in its printed form but also electronically, at the NIL (<http://www.nil.org.pl/medyczna-wokanda>) and the Wielkopolska Regional Chamber of Physicians and Dentists websites (<http://wil.org.pl/wokanda/>). We trust that, through such actions, the content of the present and of the archival editions becomes indeed widely available.

We are proud to inform the Readers that the periodical has been indexed at the INDEX COPERNICUS Journal Master List 2015, gaining the score of **42.40**. The previous value, of 2013, was 3.72. The current standing of “Medical Docket” is then: the List “B” of the Ministry of Science and Higher Education: 3 points, the Index Copernicus Value – 42.70, Indexing Databases: ERIH Plus, CEEOL, Index Copernicus.

We hope that in this way we fulfil the will of the late Professor Krzysztof Linke. Christopher, you will be sorely missed!

Professor Jerzy Sowiński, MD. PhD
Editor-in-Chief